

Nota de campo

## La Ciudad de las Niñas y los Niños de Huesca, una oportunidad en el diseño de entornos y políticas públicas saludables

Elena Lobo<sup>a,b,\*</sup>, Ester Ayllon<sup>c,d</sup>, M. Ángeles Eito<sup>d,e</sup>, Azucena Lozano<sup>d,f</sup>, Silvia Martínez<sup>d,e</sup>, Lidia Bañares<sup>d</sup>, M. Jesús Vicén<sup>d</sup> y Pilar Moreno<sup>d</sup>

<sup>a</sup> Departamento de Medicina Preventiva y Salud Pública, Universidad de Zaragoza, Zaragoza, España

<sup>b</sup> Instituto de Investigación Sanitaria de Aragón, Zaragoza, España

<sup>c</sup> Departamento de Psicología y Sociología, Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación, Huesca, España

<sup>d</sup> Grupo Promotor del Proyecto La Ciudad de las Niñas y los Niños, Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación, Huesca, España

<sup>e</sup> Área de Infancia y Juventud, Ayuntamiento de Huesca, Huesca, España

<sup>f</sup> Departamento de Matemáticas, Facultad de Ciencias Humanas y de la Educación, Huesca, España

### INFORMACIÓN DEL ARTÍCULO

Historia del artículo:

Recibido el 12 de enero de 2018

Aceptado el 9 de abril de 2018

On-line el xxx

Palabras clave:

Participación comunitaria

Políticas públicas

Diseño del entorno

### R E S U M E N

La Ciudad de las Niñas y los Niños es un proyecto internacional que pretende fomentar la autonomía y la participación infantil plena en la construcción de la ciudad. Tras aprobarse en 2011 en el pleno del Ayuntamiento de Huesca, se crearon el Consejo de las Niñas y los Niños y el Laboratorio de la Ciudad, órganos en los que hay representación de todos los colegios de Huesca. Para hacer explícito el trabajo sobre la salud se han incorporado actividades como «Caminos saludables», en la que se utiliza la técnica del mapeo de activos. Además del trabajo interdisciplinario entre distintas áreas del ayuntamiento, profesionales de los sectores educativo (colegios y universidad), sanitario y social, se observan impactos en el entorno físico urbano, con la remodelación de un parque, una calle y una plaza; y en los estilos de vida de los escolares, al aumentar el número de aquellos que van andando solos al colegio.

© 2018 SESPAS. Publicado por Elsevier España, S.L.U. Este es un artículo Open Access bajo la licencia CC BY-NC-ND (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>).

### The City of Girls and Boys of Huesca (Spain), an opportunity for designing healthy environment and public policies

#### A B S T R A C T

The City of Girls and Boys of Huesca (Spain) is an international project that seeks to foster children's autonomy and full participation in the construction of the city. Following its formal approval at the City Council of Huesca, the Girls and Boys Board and the City Laboratory were created, both of which include children from all the schools of Huesca. To highlight the work on health, activities such as "Healthy School Paths", in which the asset mapping technique is used, were incorporated. Besides the interdisciplinary work among different areas of the city council, professionals from education (schools and university), health and social services, effects on the urban physical environment, with one street, park and square remodelled; and on the children's lifestyles, with more children walking to school alone, have been observed.

© 2018 SESPAS. Published by Elsevier España, S.L.U. This is an open access article under the CC BY-NC-ND license (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>).

### Introducción

Existe un interés creciente por la promoción de la salud en los barrios y en las ciudades, cuyos antecedentes se encuentran en la estrategia de entornos saludables<sup>1,2</sup>. La idea es que para promover la salud es preciso dirigirse a los lugares donde las personas viven y conviven, porque solo así será posible que se impliquen y participen en la toma de decisiones y en el manejo de su vida y su salud.

El proyecto de *La Ciudad de las Niñas y los Niños* de Huesca, impulsado en el año 2000 por Francesco Tonucci, es una iniciativa

internacional de participación ciudadana que pretende tomar a la infancia como parámetro de la construcción de la ciudad, y su participación social plena<sup>3</sup>. Desde la promoción de la salud se considera que tiene gran potencial.

Buck y Gregory<sup>4</sup> propusieron nueve áreas de actuación con potencial para mejorar la salud pública local y reducir las desigualdades en la ciudad. El proyecto que aquí se presenta hace referencia a cinco de esas áreas. Se aborda la infancia a partir de su empoderamiento, reforzando su autonomía. Se trabajan el transporte activo y saludable mediante la búsqueda de caminos que permitan ir andando o en bici al colegio; la educación, tratando de que el colegio sea el referente en la promoción de la autonomía, de la adquisición de estilos de vida saludables y ofreciéndose como espacio saludable; y por último, en el ámbito urbanístico se busca la

\* Autor para correspondencia.  
Correo electrónico: [elobo@unizar.es](mailto:elobo@unizar.es) (E. Lobo).

<https://doi.org/10.1016/j.gaceta.2018.04.011>

0213-9111/© 2018 SESPAS. Publicado por Elsevier España, S.L.U. Este es un artículo Open Access bajo la licencia CC BY-NC-ND (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>).

construcción de calles, plazas y lugares más agradables y seguros para sus habitantes.

Esta iniciativa es también reflejo del lema impulsado en varias conferencias internacionales de promoción de la salud sobre «Salud en todas las políticas» (Adelaida y Helsinki)<sup>5</sup>. La idea es fomentar, a cualquier nivel de la política, la toma de decisiones con una preocupación explícita por la salud y la equidad, y tener responsabilidad sobre su impacto en la salud de la población.

### Desarrollo de la experiencia

El 25 de marzo de 2011 se aprobó en el pleno del ayuntamiento la puesta en marcha del proyecto en Huesca con el compromiso de crear el Laboratorio de la Ciudad de las Niñas y los Niños y el Consejo de las Niñas y los Niños. Este órgano está compuesto por dos escolares de cada colegio de Huesca, de quinto y sexto de educación primaria. El alcalde preside el Consejo y se celebran reuniones una vez al mes durante el curso escolar.

Desde el primer consejo, en 2012, se han creado varias comisiones: de juegos y señalización de caminos escolares; de comunicación y difusión; y del voluntariado; y otras como la de «Repensando la placeta de M<sup>ª</sup> Auxiliadora» y recientemente la comisión de salud. El Laboratorio de la Ciudad de las Niñas y los Niños de Huesca se constituye como órgano mixto, corresponsable entre el ayuntamiento de Huesca y la universidad, y abierto a la participación ciudadana, cuya función fundamental es impulsar el proyecto de ciudad.

El grupo interdisciplinario promotor del proyecto lo forman profesoras de universidad y técnicos del ayuntamiento. Otras estructuras son el grupo de profesorado de los colegios y el grupo mixto GRUDIMIX, formado por miembros del grupo promotor y

estudiantes de magisterio. El proyecto está abierto a toda la comunidad, en especial a las madres y padres de los escolares.

Se ha trabajado implícitamente sobre la calidad de vida y la salud. Desde hace 2 años se ha incorporado el enfoque salutogénico, explícitamente, en el diseño y el desarrollo de las actuaciones.

«Todos juntos a la escuela» es la intervención más representativa del proyecto global, porque traduce en acciones concretas la idea de que la infancia se «reapropie» de la ciudad mediante el disfrute de caminar juntos hasta el colegio. A su vez, es la de mayor trayectoria y en la que primero se ha incorporado el trabajo sobre la salud. Se llevan a cabo distintas acciones:

- Información, sensibilización y participación con escolares, familia y comunidad educativa.
- Diagnóstico inicial en el que se trabaja con familias la percepción del riesgo y el fomento de la autonomía infantil. El trabajo se centra en autonomía, socialización y hábitos de vida.
- Trazado participativo de caminos escolares e intervención sobre la mejora del camino, a partir de juegos y propuestas didácticas.
- «Caminos saludables», actividad nueva, que incluye sesiones de sensibilización sobre salud y determinantes, y trabajo en la calle con la técnica de mapeo de los activos de salud<sup>6</sup>.
- «Miércoles juntos al colegio», invitación para que los menores realicen solos el camino escolar, al menos una vez a la semana, con el apoyo del voluntariado en los cruces.
- Información, sensibilización y participación con la comunidad: ampliar la red de aliados «Todos juntos a la escuela» e incorporación a la iniciativa «Comercio amigo» del máximo número de establecimientos cercanos al camino escolar. Participación de la policía local, incorporación a la Ponencia de movilidad del ayuntamiento, y campaña de sensibilización a conductores.

**Tabla 1**  
Principales resultados (desde 2012 hasta la actualidad)

Resultados	Fuentes de información
<p><b>Participantes y cobertura</b> Todos los colegios de la ciudad de Huesca. <i>Todos Juntos a la Escuela</i>: 792 niñas/os de 3º a 6º de Educación Primaria desde la puesta en marcha; en 2016-2017, 294 niños de cuatro colegios 26 niños (5º y 6º de Educación Primaria) miembros de consejos (dos niños de cada colegio) y comisiones 26 familias; 13 maestros; 20 técnicos ayuntamiento; 7 profesionales de salud; 6 profesoras universitarias; 31 alumnos de Grado de Magisterio – GRUDIMIX; 28 voluntarios</p>	<p>Registros de cada actividad Actas de reuniones</p>
<p><b>Impacto sobre el entorno</b> Compromiso de los comerciantes para el apoyo a los caminos escolares Señalización de seis pasos de peatones y tres semaforizaciones; remodelación de un parque, una calle y una plaza de la ciudad, y diseño de entornos escolares en cuatro colegios; señalización «Juntos al cole»: 6 hitos y 10 puntos de quedada Hospital San Jorge. Previsión: creación de nueva zona de esparcimiento. Modificaciones en el paseo de acceso al hospital y en las señalizaciones de acceso</p>	<p>Registro de entidades asociadas a las que se facilita una pegatina con el logo del proyecto Registro y fotografía de las obras realizadas en cada remodelación/señalización</p>
<p><b>Impactos en estilos de vida relacionados con la salud</b> Concienciación sobre los determinantes de la salud; concienciación sobre autonomía, movilidad activa y saludable: en los colegios donde se ha medido antes y después de la participación se ha objetivado un aumento en torno al 10% de niños que acuden solos andando al colegio Participación de los niños en la identificación y la visibilización de activos del camino escolar</p>	<p>Registro de actividades específicas sobre la salud y sus determinantes, y sobre el camino escolar Cuestionarios</p>
<p><b>Otros impactos</b> Aumento de la participación infantil ciudadana. Sensibilización de padres, profesores y comunidad hacia el empoderamiento de los niños Trabajo interdisciplinario de consejerías del ayuntamiento (urbanismo, movilidad, juventud, servicios sociales) y la Universidad de Zaragoza Visibilidad de la ciudad, nacional e internacional</p>	<p>Registro de actividades en los colegios y en otras actividades, con niños y padres Datos de profesionales con los que se colabora en cada actividad Datos de participación de profesionales en el grupo promotor</p>
<p><b>Difusión del proyecto</b> Apariciones en radio, televisión y prensa: 60; Internet (blog propio, Facebook e Instagram) Asistencia a congresos y jornadas, nacionales e internacionales; presencia en los encuentros regionales de participación infantil 5000 folletos de sensibilización a conductores; presencia en la calle durante la semana de la movilidad; exposición abierta a toda la ciudad de los activos de salud del camino identificados por los niños; mesa informativa durante el Festival de Guirigay; participación en cinco actos Participación en proyectos de innovación docente</p>	<p>Registro de publicaciones o referencias al proyecto (en papel y virtualmente)</p>

- Acciones de señalización de puntos de quedada, pasos de peatones sensibles de la ruta escolar, semaforización de pasos de cebra y pintura de elementos ya existentes.

El grupo promotor elabora las actas de reuniones, administra cuestionarios, recoge la documentación y registra los datos numéricos, observaciones, comentarios informales y fotografías de cada actividad. Todo esto se utiliza para elaborar las memorias anuales, así como para hacer la difusión del proyecto.

### Resultados y conclusiones

Los principales resultados obtenidos durante los 5 años de implementación se sintetizan en la [tabla 1](#) y reflejan una importante cobertura y participación infantil en la toma de decisiones sobre la remodelación de la ciudad para ser un lugar más seguro y saludable<sup>4</sup>.

Entre los obstáculos encontrados, se ha observado una implicación de las familias menor de la esperada. Se considera necesario valorar la propuesta de actividades en ámbitos y horarios diferentes al escolar, con el objetivo de lograr mayor participación familiar, puesto que el objetivo del proyecto se dirige a la ciudad en su sentido más amplio y no únicamente a lo que atañe a los colegios.

Huesca es una ciudad cuya población se caracteriza por un índice de envejecimiento y un nivel de renta ligeramente superiores a la media española<sup>7</sup>. Conocer la experiencia de promoción de la salud puesta en marcha en esta ciudad puede servir de ejemplo para otras localidades similares nacionales e internacionales que ya están adheridas a la iniciativa *Ciudades Amigas de la Infancia*.

Por otro lado, el compromiso adquirido desde las esferas política, con la implicación y las actuaciones de distintas concejalías del ayuntamiento de Huesca, educativa, sanitaria y social, muestra que esta intervención representa la formulación de políticas públicas saludables. Materializa una labor interdisciplinaria e intersectorial, característica del trabajo en red en promoción de la salud, y a su vez se configura como oportunidad para la «creación de capacidad» que proponían Hawe et al.<sup>8</sup>, vertebrando una actuación de promoción de la salud global en el entorno urbano.

Este proyecto ha propiciado el aumento de los debates sobre la salud en el ayuntamiento, así como la peatonalización de las calles y la identificación de rutas para ir andando o en bici<sup>9</sup>. Ahora se plantea como reto la monitorización de otros indicadores sobre mejoras en la salud que puedan atribuirse a la intervención<sup>10</sup>.

### Editor responsable del artículo

Mariano Hernán.

### Contribuciones de autoría

E. Lobo, E. Ayllon, M.A. Eito, A. Lozano, S. Martínez, L. Bañares, M.J. Vicén y P. Moreno han participado en distintos momentos en el diseño de propuestas y actividades, en la implementación de estas, en la recogida de datos y en la elaboración de registros e informes. Todas las firmantes han realizado aportaciones críticas y aprobado el texto final.

### Agradecimientos

A las niñas y los niños, sus familias, maestras/os, profesionales del ayuntamiento, estudiantes de la universidad y ciudadanía de Huesca.

### Financiación

Ayuntamiento de Huesca. Universidad de Zaragoza, proyecto de innovación docente PIIDUZ.17.267. Proyecto POCTEFA 2014-2020: Capas-Ciudad (Huesca).

### Conflicto de intereses

Ninguno.

### Bibliografía

1. Díez E, Aviñó D, Paredes-Carbonell JJ, et al. Una buena inversión: la promoción de la salud en las ciudades y en los barrios. *Gac Sanit.* 2016;30:74–80.
2. World Health Organization. Sundsvall statement on supportive environments for health. (Consultado el 7/3/2018.) Disponible en: <http://www.who.int/healthpromotion/conferences/previous/sundsvall/en/>
3. Ayuntamiento de Huesca. Ciudad de las Niñas y de los Niños de Huesca. (Consultado el 7/3/2018). Disponible en: <http://www.huesca.es/areas/infancia/ciudad-de-las-ninas-y-de-los-ninos/>
4. Buck D, Gregory S. Improving the public's health. A resource for local authorities. London: The King's Fund; 2013. p. 65.
5. World Health Organization. WHO Global health promotion conferences. (Consultado el 7/3/2018.) Disponible en: <http://www.who.int/healthpromotion/conferences/en/>
6. Lobo E, Ayllón E, Martínez S, et al. Activos de salud en el camino escolar de la Ciudad de las Niñas y Niños de Huesca. *Comunidad.* 2018;20:3.
7. Observatorio de las Ocupaciones. Informe del mercado de trabajo de Huesca, datos 2016. Madrid: Servicio Público del Empleo Estatal. Ministerio de Empleo y Seguridad Social; 2017. Disponible en: <https://www.sepe.es/contenidos/observatorio/mercado.trabajo/2757-1.pdf>
8. Hawe P, King L, Noort M, et al. Indicators to help with capacity building in health promotion. Sidney: Health Promotion Strategies and Settings Unit. NSW Health Department; 2000. State Health Publication No (HP) 990099.
9. Webster P, Sanderson D. Healthy cities indicators — a suitable instrument to measure health? *J Urban Health.* 2013;90(Suppl 1):52–61.
10. Nutbeam D. Evaluating health promotion — progress, problems and solutions. *Health Promot Int.* 1998;13:27–44.